



# Giardino Stadtwinter

Der Zürcher Winter lockt mit Lichtern, Glanz und Abenteuern. Hier zeigen wir noch mehr gute Gründe, um in der kalten Jahreszeit sein Quartier in der Stadt zu beziehen.

*Urban winter with Giardino – The Zurich winter appeals to visitors with its lights, glamour and adventure.*

*Here we will show you even more reasons for spending time in the city during the winter season.*

## dipiù Day Spa

Für ganzheitliche Erholung zwischendurch steht das dipiù Spa auch Tagesgästen mit Reservierung jederzeit offen. Den Pool- und Saunabereich geniessen und bei einem 60-minütigen Treatment entspannen.

*Guests can enjoy total relaxation in a brief session at the dipiù Spa, which is open at all times, including to day guests with a reservation. Enjoy the pool and sauna area and relax with a 60-minute treatment.*

Mehr // More  
[atlantisbygiardino.ch/spa](http://atlantisbygiardino.ch/spa)  
[spa@atlantisbygiardino.ch](mailto:spa@atlantisbygiardino.ch)  
+41 (0)44 456 55 90

# Atlantis by Giardino – Events

Durchs ganze Jahr // Throughout the year

Jeden Sonntag  
Every Sunday



## Hide & Brunch

Restaurant Hide & Seek

Wenn Sonntag, dann richtig: genussvoll den Rückzug antreten und den schönsten Tag der Woche wortwörtlich auskosten. Direkt am Waldrand frisch und tief durchatmen und sich dann ganz entspannt den internationalen Verlockungen am Buffet hingeben. Stadtblick gibts frei Haus. 11.30 bis 15 Uhr, CHF 95 p. P., Brunch inkl. Heissgetränken, Säften und Prosecco

*Just the thing for a Sunday: retreat to Hide & Seek and savour the best day of the week – literally. Take a deep breath of fresh air right on the edge of the forest, and then, once you feel completely relaxed, give in to the international temptations at the buffet. The city view is on the house. 11.30 a.m. to 3 p.m., CHF 95 p. p. Brunch incl. hot drinks, juices and Prosecco*

Jedes Wochenende  
Every weekend



## Hide & Tea

Bar Hide & Seek

Well, die Limmat ist nicht die Themse, aber die Teestunde des Hide & Seek ist sowieso auf der ganzen Welt zu Hause. Hier treffen Klassiker wie Teesandwich, Scone und Praliné auf so manche kosmopolitische Überraschung – immer begleitet von einer Kanne frischen Wellmondo-Tees. Wonderful indeed! Oktober bis April, 14.30 bis 17.30 Uhr, CHF 39 p. P. inkl. Teeauswahl

*Well, the Limmat isn't quite the Thames, but tea time at Hide & Seek is still renowned the world over. Here you'll find cosmopolitan surprises meet classics like dainty sandwiches, scones and pralines – always accompanied by a pot of fresh Wellmondo tea. Wonderful indeed! October to April. 2.30 p.m. to 5.30 p.m., CHF 39 p. p. incl. choice of tea*

Donnerstag bis Samstag, ab 18 Uhr  
Thursday to Saturday, from 6 p.m.



## Hide & Groove

Bar Hide & Seek

Das Hotel Atlantis war schon früher voller Glanz: Muhammad Ali war zu Gast, und Freddie Mercury spielte spontan am Flügel. Nun sind es andere, die für die richtige Stimmung sorgen. Ob zum Afterwork-Drink oder zum glanzvollen Start in den Abend – die wechselnden DJs und Liveacts sorgen stets für das richtige Flair. Groovy.

**Eintritt frei**

*The Atlantis has always radiated an atmosphere of splendour – Muhammad Ali was a guest, Freddie Mercury spontaneously performed on the grand piano. Now, yet others ensure the great atmosphere here. Whether you are looking for an after-work drink or a sparkling start to your evening, the alternating DJs and live acts ensure the mood is just right. Groovy. Free entry*

24.11.

## Thanksgiving



Im Kreise seiner Lieben: Das Hide & Seek lädt zum wohl beliebtesten Familienfest von Nordamerika. Das Menü wird von amerikanischen Weinen begleitet. Cheers!

*Among friends and family – the Hide & Seek welcomes you what is probably America's most popular celebration. The menu will be accompanied by American wines. Cheers!*

24./25./26.12.

## Weihnachten // Christmas



Ein Abend der himmlischen Zusammenkunft im Hide & Seek. Aber nicht von Schaf und Hirte, sondern von Ente, Gans und Reh. Appetitlich in bis zu fünf Gängen arrangiert.

*A heavenly evening of conviviality at Hide & Seek. Instead of shepherds and their sheep, look forward to duck, goose and venison in up to five deliciously appealing courses.*

29./30.12.

## Hide & Groove Special

Vor Silvester noch einmal Schwung aufnehmen: Hide & Groove (siehe oben) präsentiert an zwei Abenden Soulsängerin Heather Walker aus Chicago, USA.

*Get things going once more before New Year's Eve: Hide & Groove (see above) presents two evenings with soul singer Heather Walker from Chicago, USA.*

| Winter Events |    |    |    |    |    |    |
|---------------|----|----|----|----|----|----|
| Zürich        |    |    |    |    |    |    |
| NOVEMBER 2016 |    |    |    |    |    |    |
| MO            | DI | MI | DO | FR | SA | SO |
| 21            | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| DEZEMBER 2016 |    |    |    |    |    |    |
| 19            | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26            | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 1  |
| JANUAR 2017   |    |    |    |    |    |    |
| 26            | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 1  |
| FEBRUAR 2017  |    |    |    |    |    |    |
| 13            | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |

18./19.2.

## Keep calm



Beim Yoga-Wochenende mit Eliana Burki dreht sich alles um «Keep calm, be earthy, be you». Wohlbefinden in reinsten Form.

*The yoga weekend with Eliana Burki will be all about "Keep calm, be earthy, be you". Well-being in its purest form.*

31.12.

## Silvester // New Year's Eve



Das Ende naht – im Hide & Seek mit Champagnerapéro, Fünf-Gänge-Menü und Live-Quartett geht es kosmopolitisch auf 2017 zu. Das Ecco ist mit sieben Gängen ebenfalls eine elegante Wahl. Vereint geht der Blick um Mitternacht von der Terrasse über die leuchtende Limmatstadt.

*The year is almost over – enjoy a cosmopolitan transition to 2017 at the Hide & Seek with a Champagne aperitif, five-course menu and live quartette. Ecco, with its seven courses, is also an elegant choice. At the stroke of midnight, all eyes turn as one to the glittering city of the Limmat below – our terrace offers the perfect viewpoint.*

1.1.

## Neujahr // New Year's Day



Im neuen Jahr erst einmal den Kopf freibekommen. Bei Brunchbuffet, Kaffee und Champagner à discrétion sowie lässiger Live-musik lässt es sich gemeinsam herzlich über die guten Vorsätze lachen: 2017 kann kommen.

*The first thing to do on New Year's Day is clear your head. Have a good laugh about your resolutions together over an unlimited brunch buffet with coffee and champagne, accompanied by casual live music. Bring on 2017.*